

民族舞蹈小叢書
12

烏茲别克舞

伊斯拉莫娃 編舞 波加柯娃等 記錄

顧 迺 晴 譯

文藝出版社

47
9



烏茲別克舞

中國民族舞蹈 編舞：羅明輝 羅明輝 羅明輝

羅明輝 編

上海音樂出版社

☆ 蘇聯舞蹈小叢書第十二種 ☆

烏茲別克舞

伊 斯 拉 莫 娃 編 舞
波 加 柯 娃 等 記 錄
顧 迺 晴 譯

文 煤 出 版 社

書中如發現有裝訂上之缺陷，如破頁、缺頁、倒裝等情，請逕
向本社申換。外埠可將原書郵寄本社，當將新書（平郵）寄奉。

書號 52—027 定價 ¥ 1500 元

有著作權 ★ 不准翻印

烏茲別克舞

伊斯拉莫娃編舞 顧迺晴譯
波加柯娃等記錄

文藝出版社 出版發行

上海香港路72號10—12室

1952年6月初版·1953年2月五版

印數 20001——27000 冊

目 次

一 烏茲別克舞(1)

伊斯拉莫娃 編舞 波加柯娃 記錄

二 塔什克舞(19)

馬爾戈里斯 波加柯娃 記錄

烏茲別克舞

伊斯拉莫娃 編舞 波加柯娃 記錄

烏茲別克的舞蹈具有特殊的、濃厚的民族風格，必須表演得敏捷、優美柔和和明朗。

兩手的動作要柔和優美，從某一個姿勢轉變到另一個姿勢要敏捷自然，腳的動作要清楚靈活，身體的行動同樣要優柔活潑。

舞蹈員兩手各拿一隻不大的碟子，大拇指托住碟子的底部，食指放在碟子的面部。在整個舞蹈中，不論兩手如何動作，必須永遠保持碟子的平衡(如圖1)。



圖 1

兩手的中指和無名指戴指環，表演時一面舞蹈，一面用指環伴和音樂節拍打擊碟子。

學習舞蹈之前，舞蹈員應先學會打擊碟子，使能自如地打舞蹈的節拍。

這裏編寫的是由一個女舞蹈員表演，但也可以由二、三個女舞蹈員表演，如遇到這種情形，演出的指導人應該組織新的舞蹈的構圖。

我們以下敘述的舞蹈作法，祇說明每一段動作的順序，至於每一段舞蹈應表演音樂幾小節，並不作硬性的規定，演出者可以根據舞台的大小、舞蹈員的技術而定，但我們希望每一段舞蹈能夠配合音樂一段。

舞 蹈 員 服 裝

輕薄的綢衣（或以輕薄的布代替），外面穿鮮豔的短衫，長又寬大的綢褲，褲腳紮緊，頭髮編成若干條長辮子，戴帽，腳上穿皮鞋。

舞 蹈 作 法

上 場

舞蹈員從舞台上角上場，一面用手指在碟子上打舞蹈的節拍，一面表演『基本步』進行到台後的正中，面向台左，這時兩手的姿勢如下：右手曲肘（右肘朝右）在頭頂上舉起，左手曲肘在身前抬起，左腕高度與下顎成水平線，頭部稍向後折，目光注視左手的碟子（如圖 2）。



圖 2

第 一 段

舞蹈員向右轉，面向觀眾，繼續打舞蹈節拍，表演『基本步』向舞台中心進行，兩手逐漸向兩邊分開。

第 二 段

舞蹈員停止打擊碟子，表演『基本步』向台右進行，但同時緩慢地、華爾滋式地迴旋（第一步轉身背脊向觀眾，第二步臉孔向觀眾，第三步再轉身背脊向觀眾，第四

步再臉孔向觀眾)，兩手向兩邊分開，右手低於肩部，左手高於肩部，身體向右傾斜（如圖3）。



圖 3

第四次旋轉結束，左膝敏捷地跪下（帶着不很明顯的跳躍），身體向右轉（左肩向觀眾），兩手的姿勢與舞蹈開始時相同（如圖2）。接着兩膝跪地，面向觀眾，手指打音樂節



圖 4



圖 5

拍，表演 3—4 次『頭的動作』，這個動作是烏茲別克舞蹈中所特有的，頭頸先柔軟地、微微地向右邊移動，接着再向左邊移動，使頭部一會兒在右肩上，一會兒在左肩上，表演時頭要保持正直，肩膀不動（如圖 4、圖 5）。

以後舞蹈員迅速立起，兩手向兩邊分開（左手低於肩部，右手高於肩部），身體向左傾斜，表演『基本步』迴旋，向台左進行。

作完四次迴旋，再同樣地跪下，兩手的姿勢交換，左手曲肘向上舉起，右手曲肘在身前抬起，手指打音樂節拍，與以上相同再表演 3—4 次『頭的動作』。

第三段

舞蹈員立起，表演『基本步』向台後的正中後退，同時兩手向前伸出，稍稍低於兩肩，身體稍向前傾，接着緩慢地放下兩手，以後左手向左伸出，稍稍高於肩部，右手向右伸出，逐漸向上運轉（在頭頂



圖

6

上)，再向下經過面部，伸向左邊，右腕的高度與左肩成水平線（如圖6）。第三段舞蹈在碟子上打音樂節拍。

第 四 段

舞蹈員兩手保持圖6的姿勢，身體向右傾斜，表演『動作二』（從右脚起）沿台中線前進。接着交換兩手的姿勢（先放下，再向右舉起，右手高於右肩，左腕與右肩成水平線），表演四次『動作二』（從左脚起）向台左進行。第四段舞蹈在碟子上打音樂節拍。

第 五 段

舞蹈員由左向後轉，背脊向觀眾，身體的重量轉移到左脚上，左膝彎曲，右脚放在自己的前面，腳尖着地，膝不屈，旋轉時兩手向兩邊分開。保持以上的姿勢，身體開始向後彎曲，舞蹈員儘可能彎下身體，務使目光注視到觀眾。

第 六 段

舞蹈員身體伸直，體重轉移到右脚上（右脚掌整個着地），然後兩腳腳尖踮起，由左向後轉，臉孔向觀眾，兩膝迅速地優柔地跪下（左脚靠攏右脚），坐在腳跟上，兩腳的腳背貼住地面，腳跟和兩膝稍向兩邊分開，兩手向左邊抬起，身體先向前俯伏（如圖



圖 7

7)；然後身體向右運轉，向右邊傾斜，兩手同樣移向右边（如圖8）；接着身體、兩手和頭部有力地向後彎曲；再向左運轉，身體向左邊傾斜，兩手改向左邊抬起（如圖9）；最後身體再向前俯伏，兩手改向右邊抬起。



圖 8



圖 9

此後重複表演以上的動作，但改從另一邊起：身體先向左運轉，向左邊傾斜，兩手移向左邊（如圖 9）；然後身體、兩手和頭部有力地向後彎曲，再向右運轉，身體向右邊傾斜，兩手同樣地移向右邊（如圖 8）；最後身體再向前俯伏。

第六段舞蹈不要打音樂節拍，身體、兩手和頭部的轉動必須表演得柔和流暢，有力地彎曲身體。

第 七 段

舞蹈員伸直身體，優美地離地起身，用右脚（在左腳後面）整個腳掌迅速站立。接着在碟子上打音樂節拍，兩腳腳尖踮起向右作 360 度旋轉。旋轉後身體的重量移轉到右腳上，左腳向後，腳尖踮起，兩手柔軟地曲肘下垂。

在以上的姿勢中舞蹈員稍稍蹲下，表演『頭的動作』，同時兩手向兩邊分開，接着右手柔和地曲肘向上舉起（在頭頂上），左手在身前柔和地曲肘，左腕高度與下顎成水平線。

此後舞蹈員從半蹲立起，向左作 360 度旋轉，再同樣

地蹲下表演『頭的動作』，兩手的姿勢交換，左手在頭頂上舉起，右手在身前抬起，右腕高度與下顎成水平線。

第七段舞蹈在碟子上打音樂節拍。

第 八 段

舞蹈員從半蹲立起，身體的重量轉移到左腳上，右腳向前伸出，腳尖着地，身體稍向前俯，兩手也引向前面；接着右腳向右踏，腳尖着地，身體挺直，兩手向兩邊分開，頭向右轉。在以上的姿勢中，兩腳腳尖踮起，輕快柔和地、似滑步般地向前跑幾步，跑完後左腳（與右腳並列）腳尖擊地。

以後重複表演以上的動作，但從另一隻腳起（身體的重量轉移到右腳上，左腳向前伸出……）。這樣一來舞蹈員進行到台口。

第八段舞蹈在碟子上打音樂節拍。

第 九 段

舞蹈員在原地表演『動作三』，先向左旋轉，再向右

旋轉，兩手向兩邊分開，旋轉時頭一會兒向右轉，一會兒向左轉，目光注視手中的碟子。

第九段舞蹈在碟子上打音樂節拍。

第十段

舞蹈員繼續打音樂節拍，表演『基本步』向右旋轉，沿台中線向台後進行，同時兩手向兩邊分開，右手低於肩部，左手高於肩部，身體向右傾斜（姿勢與圖3相反）。

第十一段

舞蹈員轉身面向觀眾，兩手在頭頂上舉起，表演『基本步』向台口前進，同時有力地一會兒把左肩扭向前面，一會兒把右肩扭向前面，手隨肩引向前面，舞蹈員目光注視手中的碟子，左手引向前面時打擊左手的碟子，右手引向前面時打擊右手的碟子。

舞蹈員進行到台口，兩手柔和地曲肘下垂，兩腳腳尖踮起作360度旋轉，左膝跪下，兩手向前運轉。最後一次打擊碟子時，頭部有力地向後折仰。

舞蹈就此結束。

動作說明

「基本步」

音樂——2/4，這個動作表演兩小節。

預備——脚作第六種姿勢（兩脚平行，兩脚脚尖、脚跟併攏）。

第一小節

數『一』——（第一拍）右脚向前跨一步，先脚跟着地，再柔和地整個脚掌着地。

數『二』——（第二拍上半拍）左脚脚尖較低踮起，與右脚並列成第六種姿勢。

數『二』——（第二拍下半拍）右脚掌擊地。

第二小節

重複以上的動作，但是從左脚起（左脚向前跨一步，右脚脚尖踮起與左脚並列，左脚掌擊地）。

以後動作完全從頭表演，再從右脚起，依次類推。動

作要輕快地、滑溜般地、向前突進地表演。

「動作二」

音樂——2/4，這個動作表演半小節，即一拍完成。

預備——脚作第六種姿勢。

動作從右脚起

數『一』——（上半拍）右脚向前跨一步，用右脚掌擊地。

數『一』——（下半拍）左脚向前跨一步，整個腳掌着地，放在右腳的偏前；右腳腳尖較低踮起。

以後動作重新開始。

動作從左脚起

數『一』——（上半拍）左脚向前跨一步，用左脚掌擊地。

數『一』——（下半拍）右脚向前跨一步，整個腳掌着地，放在左腳的偏前；左腳腳尖較低踮起。

以後動作重新開始。

這個動作要表演得非常柔和，兩腳幾乎不離地面。